32001R1261

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1261/2001

(2001. gada 27. jūnijs),

ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1260/2001 piemērošanai attiecībā uz cukurbiešu piegādes līgumiem un cenu palielinājumiem un samazinājumiem, ko piemēro cukurbiešu cenai

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2001. gada 19. jūnija Regulu (EK) Nr. 1260/2001 par cukura tirgu kopīgo organizāciju [1], un jo īpaši tās 5. panta 3. punktu un 19. panta 5. punktu,

tā kā:

(1) Regulas (EK) Nr. 1260/2001 III pielikumā, kurā noteikti cukurbiešu iepirkšanas līgumu un starpnozaru līgumu pamatnoteikumi, līgumslēdzējas puses definētas kā cukurbiešu pārdevēji, no vienas puses, un cukura ražotāji, no otras puses. Pārdevējs var pārdot vai nu paša audzētās cukurbietes, vai tās, ko iepircis no audzētāja. Ņemot vērā līgumu nozīmi kvotu sistēmā, par piegādes līgumu minētās regulas 19. panta 2. punkta mērķiem var uzskatīt tikai ražotāja un audzētāja noslēgto līgumu.

(2) Regulas (EK) Nr. 1260/2001 14. panta 1. punktā paredzēts, ka ražotājs var pārnest daļu no savas produkcijas uz nākamo tirdzniecības gadu un uzskatīt to par attiecīgā gada produkciju. Līdz ar to piegādes līgumi attiecīgajam tirdzniecības gadam par cukurbiešu minimālo cenu ražotājam jāslēdz tikai par to pamatkvotas cukura daudzumu, ko tas vēl nav saražojis. Tāpēc, ja cukuru pārnes uz nākamo gadu, būtu jāpielāgo minētās regulas 19. panta 2. punktā minētā prasība.

(3) Lai nodrošinātu kvotu sistēmas pienācīgu funkcionēšanu, jādefinē Regulas (EK) Nr. 1260/2001 19. pantā lietotie termini "pirmssēšanas" un "minimālā cena".

(4) Regulas (EK) Nr. 1260/2001 5. panta 1. punktā pieprasīts, lai cukura ražotāji, kas iepērk cukurbietes, kuras ir piemērotas pārstrādei cukurā un paredzētas pārstrādei cukurā atbilstīgi maksimālajai kvotai, maksātu vismaz minimālo cenu, ko palielina vai samazina, ņemot vērā atkāpes no standarta kvalitātes.

(5) Cukurbiešu kvalitāte un līdz ar to arī vērtība galvenokārt ir atkarīga no cukura satura.

(6) Lai noteiktu tādu cukurbiešu vērtību, kuru kvalitāte atšķiras no standarta kvalitātes, vispiemērotākā metode ir izveidot tabulu ar cenu samazinājumiem un palielinājumiem, kas izteikti procentos no minimālās cenas.

(7) Ieinteresēto pušu ilgi krātā pieredze liecina, ka tām būtu jāatļauj līgumos un nozares nolīgumos ietvert pārstrādei cukurā piemērotu cukurbiešu definīciju. Cukurbietēm, ko visā Kopienā uzskata par piemērotām pārstrādei cukurā, varētu izveidot tabulu Kopienas mērogā. Būtu jākonkretizē turpmākie samazinājumi, ja minētā definīcija attiecas uz cukura saturu, kas ir mazāks par vismazāko cukura saturu Kopienas tabulā. Ja līgumslēdzējas puses nevienojas par definīciju, būtu jāparedz, ka minēto definīciju izstrādā dalībvalstis.

(8) Galvenokārt klimatisko apstākļu dēļ Itālijā audzēto cukurbiešu rūpnieciskā vērtība ievērojami atšķiras no Kopienas ziemeļos audzēto cukurbiešu vērtības. Tāpēc būtu jāņem vērā iepriekšminētā cukurbiešu rūpnieciskās vērtības atšķirība.

(9) Šajā regulā paredzētie sīki izstrādātie noteikumi aizstāj noteikumus, kuri paredzēti Komisijas 1968. gada 29. februāra Regulā (EEK) Nr. 246/68, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus cukurbiešu piegādes līgumu diferencēšanai [2], Komisijas 1969. gada 12. decembra Regulā (EEK) Nr. 2497/69 par cukurbiešu cenai piemērojamiem cenu palielinājumiem un samazinājumiem [3] un Komisijas 1969. gada 22. decembra Regulā (EEK) Nr. 2571/69 par samazinājumiem, ko piemēro cukurbiešu cenām Itālijā [4]. Minētās regulas tāpēc būtu jāatceļ.

(10) Šajā regulā paredzētie pasākumi saskan ar Cukura pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 1260/2001 19. panta 2. punkta mērķiem par piegādes līgumu uzskata līgumu, kas noslēgts starp cukura ražotāju un cukurbiešu pārdevēju, kurš pats audzē cukurbietes.

[1] OV L 178, 30.6.2001., 1. lpp.

[2] OV L 53, 1.3.1968., 37. lpp.
[3] OV L 316, 17.12.1969., 15. lpp.
[4] OV L 321, 23.12.1969., 30. lpp.

2. pants

Regulas (EK) Nr. 1260/2001 19. panta 2. punkta mērķiem tā ražotāja pamatkvotu, kas pārnes daļu no savas produkcijas uz nākamo tirdzniecības gadu, ievērojot minētās regulas 14. pantu, attiecīgajā gadā samazina par pārnesto daudzumu.

3. pants

Tikai tie līgumi, kas noslēgti pirms sēšanas un

— līdz 1. aprīlim Itālijā un Grieķijā vai

— līdz 1. maijam citās dalībvalstīs,

ir uzskatāmi par pirmssēšanas līgumiem.

4. pants

Regulas (EK) Nr. 1260/2001 19. panta 2. punktā minēto minimālo cenu pielāgo katrai cukurbiešu piegādei, piemērojot šīs regulas 5. pantā noteiktos cenu samazinājumus un palielinājumus.

5. pants

1. Regulas (EK) Nr. 1260/2001 5. panta 1. punktā minēto minimālo cenu par katru 0,1 % saharozes satura:

a) palielina ne vairāk kā par:
   i) 0,9 %, ja saharozes saturs pārsniedz 16 %, bet nepārsniedz 18 %;
   ii) 0,7 %, ja saharozes saturs pārsniedz 18 %, bet nepārsniedz 19 %;
   iii) 0,5 %, ja saharozes saturs pārsniedz 19 %, bet nepārsniedz 20 %;

b) samazina ne vairāk kā par:
   i) 0,9 %, ja saharozes saturs ir mazāks par 16 %, bet nav mazāks par 15,5 %;
   ii) 1,0 %, ja saharozes saturs ir mazāks par 15,5 %, bet nav mazāks par 14,5 %.

Cena par cukurbietēm, kuru saharozes saturs pārsniedz 20 %, nav mazāka par minimālo cenu, kas noteikta cukurbietēm ar saharozes saturu 20 % apmērā.

2. Neatkarīgi no 1. punkta, 1. punkta a) un b) apakšpunktā minētos procentuālos palielinājumus un samazinājumus Itālijā reizina ar koeficientu 0,75.

6. pants

1. Salīdzinot ar 5. panta minētajiem palielinājumiem un samazinājumiem, līgumos un nozares nolīgumos Regulas (EK) Nr. 1260/2001 6. panta nozīmē var paredzēt:

a) turpmākus cenu palielinājumus, ja saharozes saturs pārsniedz 20 %, un

b) turpmākus samazinājumus, ja saharozes saturs ir mazāks par 14,5 %.

Ja saharozes saturs cukurbietēs ir mazāks par 14,5 %, minētajos līgumos un nolīgumos var definēt cukurbietes, kas piemērotas pārstrādei cukurā, ja minētajos līgumos un nolīgumos paredzēti turpmāki cenu samazinājumi par saharozes saturu, kas mazāks par 14,5 %, bet lielāks par minētajā definīcijā norādīto minimālo saharozes saturu.

Ja līgumos un nolīgumos neiekļauj šā punkta otrajā daļā minēto definīciju, šo definīciju var paredzēt attiecīgā dalībvalsts. Tādā gadījumā tā vienlaikus var noteikt šā punkta otrajā daļā minētos turpmākos cenu samazinājumus.

2. Neatkarīgi no 1. punkta Regulas (EK) Nr. 1260/2001 5. panta 1. punktā minēto minimālo cenu Itālijā samazina ne vairāk kā par 0,75 % par katru 0,1 % saharozes satura, ja saharozes saturs ir mazāks par 14,5 %.

7. pants

Ar šo atceļ Regulu (EEK) Nr. 246/68, (EEK) Nr. 2497/69 un (EEK) Nr. 2571/69.

8. pants

Šī regula stājas spēkā 2001. gada 1. jūlijā.

To piemēro no 2001./2002. tirdzniecības gada.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2001. gada 27. jūnijā

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

Franz FISCHLER